

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

14 oktober 2002

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende de bescherming
en de bevordering van de mondiale
collectieve goederen**

(ingediend door de heer Jacques Lefevre)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

14 octobre 2002

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**concernant la protection et la promotion
des biens publics mondiaux**

(déposée par Jacques Lefevre)

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
MR	:	Mouvement Réformateur
PS	:	Parti socialiste
cdH	:	Centre démocrate Humaniste
SPA	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be		Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be	
--	--	---	--

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. Gelet op de VN-Conferentie «Financiering voor Ontwikkeling», die van 18 tot 22 maart 2002 in Monterrey (Mexico) is gehouden;

B. Gelet op de Wereldtop inzake Duurzame Ontwikkeling, die in september 2002 in Johannesburg (Zuid-Afrika) zal worden gehouden;

C. Gelet op de resolutie over duurzame ontwikkeling en Rio + 10, die door de Paritaire Parlementaire Vergadering ACS-EU op 21 maart 2002 is aangenomen;

D. Gelet op de resolutie van het Europees Parlement, aangenomen op 16 mei 2002, over de mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad, het Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de regio's, met als titel «Naar een wereldwijd partnerschap voor duurzame ontwikkeling» (COM(2002)82 - C5-0173/2002 – 2002/2074(COS));

E. Gelet op de resolutie van het Europees Parlement, aangenomen op 16 mei 2002, over de mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement met als titel «Tien jaar na Rio: voorbereiding op de Wereldtop over duurzame ontwikkeling in 2002» (COM(2001)53 - C5-0342/2001 – 2001/2142(COS));

F. Overwegende dat de vooruitgang inzake het goederenverkeer en de internationale handel geen doel op zich vormt, maar een middel dat ten dienste moet worden gesteld van de menselijke duurzame ontwikkeling en het welzijn van de volkeren op deze planeet;

G. Overwegende dat in een context van marktmondialisering en beperking van de mogelijkheid tot staatsinmenging talrijke goederen op milieu-, gezondheids- en opvoedkundig vlak hun collectieve karakter maar zullen behouden als over het beheer ervan op internationaal vlak overleg wordt gepleegd;

H. Overwegende dat de mondiale collectieve goederen volgens het UNDP bestaan uit de goederen, de diensten en de bronnen waarvan het nut verder reikt dan de landsgrenzen (vele landen — ja zelfs de hele planeet — halen er voordeel uit), de bevolkingen (verscheidene bevolkingsgroepen — bij voorkeur alle — halen er voordeel uit) en de generaties (het genot van die goederen door de huidige generaties vormt geen bedreiging voor de ontwikkeling van de toekomstige generaties);

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. Vu la Conférence des Nations Unies sur le financement de l'aide au développement qui s'est tenue à Monterrey (Mexique), du 18 au 22 mars 2002;

B. Vu le Sommet mondial sur le développement durable qui doit se tenir à Johannesburg (Afrique du Sud) en septembre 2002;

C. Vu la résolution, adoptée le 21 mars 2002 par l'Assemblée parlementaire paritaire ACP-UE sur le développement durable et Rio + 10;

D. Vu la résolution du Parlement européen, adoptée le 16 mai 2002, sur la communication de la Commission au Parlement européen, au Conseil, au Comité économique et social et au Comité des régions intitulée « Vers un partenariat mondial pour un développement durable » (COM(2002) 82 – C5-0173/2002 – 2002/2074(COS));

E. Vu la résolution du Parlement européen, adoptée le 16 mai 2002, sur la communication de la Commission au Conseil et au Parlement européen « Rio, dix ans après: préparation du sommet mondial sur le développement durable de 2002 » (COM(2001)53 C5-0342/2001 2001/2142(COS));

F. Considérant que le progrès des échanges marchands et du commerce international ne constitue pas une fin mais un moyen à mettre au service du développement humain durable et du bien-être des populations de la planète;

G. Considérant que dans un contexte de mondialisation des marchés et de limitation du pouvoir d'intervention des États, de nombreux biens environnementaux, sanitaires et éducatifs ne garderont leur caractère public que si leur gestion fait l'objet d'une concertation au niveau international;

H. Considérant, par ailleurs, que les biens publics mondiaux comprennent selon le PNUD les biens, les services, les ressources dont les bénéfices sont universels en termes de territoires (plusieurs pays - voire la planète entière - en bénéficient), de populations (plusieurs groupes de populations – tous de préférence - en bénéficient) et de générations (la jouissance de ces biens par les générations présentes n'hypothèque pas le développement des générations futures);

I. Er bijgevolg van uitgaande dat een niet-exhaustieve typologie van de mondiale collectieve goederen noodzakelijkerwijze omvat: de basisscholing, de generische geneesmiddelen en de gezondheidszorg, het genetisch patrimonium, het menselijk genoom, de natuurlijke rijkdommen (water, bodem, energie), de zeeën en de oceanen, de kustgebieden, de bossen en de grote ecosystemen;

J. In het bijzonder erkennende dat elke mens recht heeft op zijn deel van de natuurlijke rijkdommen, en vooral op zijn deel aan schoon en gezond zoet water, vanuit de gedachte dat de verdeling ervan een zaak is van sociale rechtvaardigheid veeleer dan van markteconomie;

K. Met name overwegende dat voor investeringen in research inzake het genetisch patrimonium die door privé-organisaties worden gedaan, geen octrooi kan worden uitgereikt maar alleen een vergoeding die tot uiting komt in een verplichte vergunning volgens een tarief dat samenhangt met de kosten van de verrichte research;

L. Er in het bijzonder van uitgaande dat inzake de toegankelijkheid tot generische geneesmiddelen en basisscholing het begrip algemeen belang van de bevolking primeert op de logica van het goederenverkeer;

VRAAGT DE REGERING:

1. zich ertoe te verbinden de bedragen die ze jaarlijks besteedt aan de financiering van het programma «Onderwijs voor iedereen» (OVI/EFA) van de Wereldbank dat - overeenkomstig de verbintenissen die de internationale gemeenschap is aangegaan op de Milleniumtop - tot doel heeft tegen 2015 alle kinderen ter wereld, zonder discriminatie op grond van geslacht, godsdienst en sociale herkomst, toegang te garanderen tot hoogwaardig basisonderwijs;

2. een oplossing te steunen die is gebaseerd op artikel 30 van de TRIPS-overeenkomst (intellectuele eigendomsrechten die samenhangen met de handel), om het in § 6 van de verklaring van Doha opgeworpen probleem op te lossen, zodat de landen die niet in staat zijn hun eigen geneesmiddelen te produceren, van de regeling inzake een verplichte vergunning even doeltreffend gebruik kunnen maken alsof zij die geneesmiddelen zelf produceerden;

I. Estimant en conséquence qu'une typologie non-exhaustive des biens publics mondiaux inclut nécessairement la scolarisation de base, les médicaments génériques et les soins de santé, le patrimoine génétique, le génome humain, les ressources naturelles (eau, sols, énergie), les mers et les océans, les zones côtières, les forêts et les grands écosystèmes;

J. Reconnaisant spécialement le droit de chaque être humain à accéder à sa part de ressources naturelles, et en particulier à sa part d'eau douce propre et saine, dans une logique de répartition relevant de la justice sociale plutôt que de l'économie de marché;

K. Considérant, notamment, que les investissements de recherche sur le patrimoine génétique effectués par des opérateurs privés, ne peuvent faire l'objet d'un brevet mais uniquement d'une indemnisation se traduisant par une obligation de licence à un tarif cohérent avec le coût de la recherche menée;

L. Estimant, en particulier, qu'en matière d'accès aux médicaments génériques et à la scolarisation de base, la notion d'intérêt général des populations prévaut sur la logique de l'échange marchand.

DEMANDE AU GOUVERNEMENT :

1. de s'engager à accroître les montants qu'il consacre annuellement au financement du programme «Education pour tous» (EPT) de la Banque Mondiale dont l'objectif - conformément aux engagements pris par la Communauté internationale au Sommet du millénaire - est d'assurer la mise en oeuvre d'une scolarisation primaire universelle pour tous les enfants de la planète sans discrimination de sexe, de religion et d'origine sociale, à l'horizon 2015;

2. d'appuyer une solution basée sur l'article 30 de l'Accord sur les aspects des droits de propriété intellectuelle qui touchent au commerce (ADPIC), pour résoudre le problème posé par le paragraphe 6 de la déclaration de Doha afin de permettre aux pays n'ayant pas la capacité de produire leurs propres médicaments d'utiliser le système de licence obligatoire aussi efficacement que s'ils produisaient eux-mêmes ces médicaments;

3. de eisen te steunen van de landen die artikel 27, § 3, b, van de TRIPS-overeenkomst wensen te amenderen, in hun streven ervoor te zorgen dat gedeeltelijk noch integraal een octrooi kan worden genomen op het leven, alsook dat de landbouwers van de ontwikkelingslanden het recht behouden hun zaaigoed te gebruiken, op te slaan en uit te wisselen;

4. betrokken te worden bij alle inspanningen die erop gericht zijn de totstandbrenging te bevorderen van een juridisch kader waarmee de grondvesten kunnen worden gelegd van een milieubeheer op wereldschaal;

5. de ontwikkeling te stimuleren van een mondiaal actieplan waarbij de toegankelijkheid tot water wordt geregeld en ervoor te ijveren dat een handvest wordt opgesteld dat de gewaarborgde toegankelijkheid tot voldoende hoeveelheden schoon en gezond zoet water tot een fundamenteel menselijk recht verheft;

6. de inspanningen te steunen die erop gericht zijn het Verdrag inzake biologische diversiteit aan te vullen met een protocol dat gewijd is aan de verdediging en de duurzame exploitatie van de mondiale bosrijdommen;

7. de initiatieven te steunen die er enerzijds op gericht zijn de principes van privé-eigendom en nationale soevereiniteit ondergeschikt te maken aan de regels van het oordeelkundig gebruik en het onderhoud van de natuurlijke rijkdommen en anderzijds de zuinige en duurzame exploitatie van die rijkdommen te bevorderen.

16 juli 2002

3. de soutenir les revendications des pays désireux d'amender l'article 27, paragraphe 3, b, de l'ADPIC dans une perspective visant à garantir la non-brevetabilité de tout ou partie du vivant, ainsi qu'à préserver le droit des agriculteurs des pays en développement à utiliser, stocker et échanger leurs semences;

4. de s'associer à tous les efforts propres à promouvoir la création d'un cadre juridique destiné à établir les bases d'une gouvernance environnementale à l'échelle du globe ;

5. d'encourager le développement d'un plan d'action planétaire régissant l'accès à l'eau et d'œuvrer à la rédaction d'une charte qui élèverait au rang de droit humain fondamental, la garantie d'accès à des quantités suffisantes d'eau douce propre et saine;

6. de soutenir les initiatives visant à compléter la Convention sur la biodiversité par un protocole consacré à la défense et à l'exploitation soutenable des ressources forestières mondiales;

7. d'appuyer les initiatives visant, d'une part à subordonner les principes de propriété privée et de souveraineté nationale aux règles de bon usage et d'entretien des ressources naturelles, et, d'autre part, à favoriser l'exploitation économe et soutenable de ces ressources.

16 juillet 2002

Jacques LEFEVRE (CDH)